

Porównanie tłumaczeń Izajasza 23:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I będzie jego zysk i jego zarobek za nierząd* świętością dla JAHWE.** Nie będzie się go gromadziło ani odkładało, lecz dla przebywających przy JAHWE będzie jego zysk,*** aby mogli najęść się do syta i przywdziać okazałość**** (szat). ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ <x>50 23:18</x>; <x>290 60:10-11</x>; <x>440 2:7-8</x>; <x>730 21:24-27</x>

²⁾ <x>20 28:36-38</x>

³⁾ <x>130 14:1</x>

⁴⁾ okazałość, אֲתִיקָ ('atiq), hl. Wg G: dla spotkania upamiętniającego (dar złożony (?)) przed Panem, εἰς συμβολὴν μνημόσυνον ἔναντι κυρίου.